

- HP Photosmart A430 series •
- HP Photosmart A430 series •
- HP Photosmart série A430 •



1. Take a picture
1. צלם תמונה
1. Prenez une photo

Beautiful Photos in 3 Easy Steps!

תצלומים מרהיבים בשלושה צעדים קלים!

De magnifiques photos en 3 étapes simples !



2. Place camera on printer
2. חבר את המצלמה למדפסת
2. Placez l'appareil photo sur l'imprimante



3. Press Print
3. לחץ על 'הדפסה'
3. Appuyez sur le bouton Imprimer

you + hp

Quick Start → התחלה מהירה → Démarrage rapide →

1

Unpack

פתח את האריזה

Procédez au déballage



English

Thank you for purchasing an HP Photosmart printer and camera! Read this booklet and other accompanying documentation to help you get started.

1. Remove the tape, packaging, and protective film from inside and around the printer and camera.
2. The box contains the following items which may vary by country/region.
 - a. HP Photosmart M-series digital camera and two rechargeable NiMH AA batteries
 - b. HP Photosmart A430 series printer
 - c. User documentation
 - d. Sample pack of HP Advanced Photo Paper (not included in all countries/regions)
 - e. HP Photosmart software on CD and HP Photosmart User Guide CD
 - f. Printer remote control and battery
 - g. HP 110 Tri-color Inkjet print cartridge
 - h. Audio-visual (A/V) cable
 - i. USB cable
 - j. Power supply
 - k. Printer control panel faceplate

עברית

אנו מודים לך על שרכשת מדפסת ומצלמה מסדרת HP Photosmart! לפני שתתחיל, קרא חוברת זו וכל תיעוד נלווה אחר.

1. הסר את הסרט, את חומרי האריזה ואת הסרט המגן מתוך המדפסת והמצלמה ומסביבתן.
2. האריזה מכילה את הפריטים הבאים, העשויים להשתנות בהתאם למדינה/אזור.
 - a. מצלמה דיגיטלית HP Photosmart M-series ושתי סוללות נטענות NiMH AA
 - b. מדפסת HP Photosmart A430 series
 - c. תיעוד למשתמש
 - d. אריזת דוגמה של נייר צילום מתקדם של HP (כלולה רק במדינות/אזורים מסוימים)
 - e. תוכנת HP Photosmart בתקליטור ומדריך למשתמש HP Photosmart בתקליטור
 - f. שלט רחוק וסוללה למדפסת
 - g. מחסנית הדפסה Tri-color Inkjet HP 110
 - h. כבל אודיו-ויזואלי (A/V)
 - i. כבל USB
 - j. ספק כוח
 - k. תבנית ללוח הבקרה של המדפסת

Français

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo et une imprimante HP Photosmart. Pour commencer, consultez le présent livret et les autres documents joints.

1. Retirez le ruban adhésif, l'emballage et le film de protection situés à l'intérieur et autour de l'imprimante/de l'appareil photo.
2. Le carton d'emballage contient les éléments suivants (le contenu peut varier selon le pays/la région) :
 - a. Appareil photo numérique HP Photosmart série M et deux piles NiMH rechargeables de type AA
 - b. Imprimante HP Photosmart série A430
 - c. Documentation utilisateur
 - d. Échantillons de papier photo avancé HP (non inclus dans tous les pays/toutes les régions)
 - e. Logiciel et guide de l'utilisateur HP Photosmart sur CD-ROM
 - f. Télécommande de l'imprimante et pile
 - g. Cartouche d'impression trichromique HP 110
 - h. Câble AV (audiovisuel)
 - i. Câble USB
 - j. Bloc d'alimentation
 - k. Façade du panneau de commande de l'imprimante

2

Install the camera batteries, printer faceplate, and turn on the printer

התקן את סוללות המצלמה ואת תבנית לוח הבקרה והפעל את המדפסת

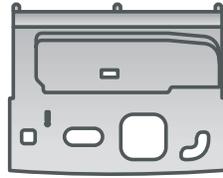
Placez les piles dans l'appareil photo, installez la façade et mettez l'imprimante sous tension



Note: Your camera model may vary from the one shown in this guide.

הערה: דגם המצלמה שברשותך עשוי להיות שונה מזה הנראה במדריך זה.

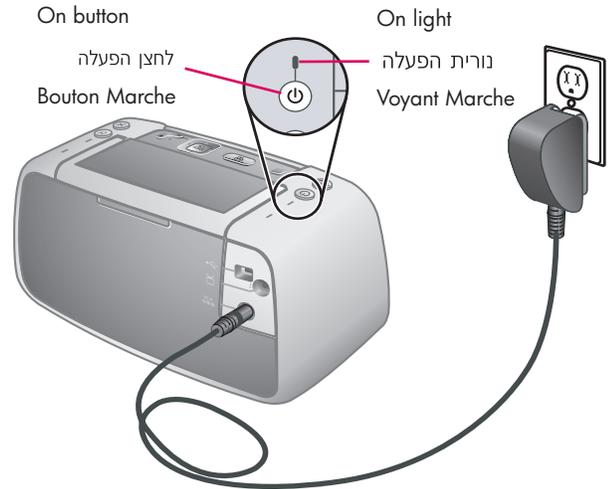
Remarque : le modèle de votre appareil photo peut varier de celui illustré dans ce guide.



Printer Control Panel Faceplate

תבנית לוח הבקרה של המדפסת

Façade du panneau de commande de l'imprimante



On button

לחצן הפעלה
Bouton Marche

On light

נורת הפעלה
Voyant Marche

English

1. Open the camera battery/memory card door.
2. Insert the two rechargeable NiMH AA batteries into the camera as shown.
3. Close the camera battery/memory card door.
Note: The rechargeable batteries must be fully charged before you can use the camera for the first time. See Quick Start step 3 for more information.
4. Install the printer control panel faceplate. See the control panel faceplate package included with your printer for instructions.
5. Connect the printer power cord to the back of the printer and to a working electrical outlet.
6. Press  to turn on the printer.

עברית

1. פתח את דלת תא הסוללות/כרטיס הזיכרון של המצלמה.
2. הכנס את שתי הסוללות הנטענות NiMH AA למצלמה, כמוצג באיור.
3. סגור את דלת תא הסוללות/כרטיס הזיכרון של המצלמה.
הערה: יש לטעון את הסוללות הנטענות טעינה מלאה לפני השימוש הראשון בהן. לקבלת מידע נוסף, עיין בשלב 3 במדריך 'התחלה מהירה'.
4. התקן את תבנית לוח הבקרה של המדפסת. לקבלת הוראות, עיין בארזית תבנית לוח הבקרה שצורפה למדפסת.
5. חבר את כבל המדפסת לגב המדפסת ולשקע חשמלי פועל.
6. לחץ על  כדי להפעיל את המדפסת.

Français

1. Ouvrez le volet du compartiment des piles/de la carte mémoire de l'appareil photo.
2. Insérez les deux piles NiMH rechargeables de type AA dans l'appareil photo (voir illustration).
3. Fermez le volet du compartiment des piles/de la carte mémoire de l'appareil photo.
Remarque : avant la première utilisation de l'appareil photo, vous devez charger complètement les piles. Pour plus d'informations, consultez la section 3 du guide de démarrage rapide.
4. Installez la façade du panneau de commande de l'imprimante. Pour plus d'informations, consultez l'emballage de la façade du panneau de commande fourni avec l'imprimante.
5. Connectez l'une des extrémités du câble d'alimentation à l'arrière de l'imprimante et l'autre à une prise de courant alimentée.
6. Appuyez sur le bouton  pour mettre l'imprimante sous tension.

3

Dock the camera and charge the batteries

הנח את המצלמה בתושבת וטען את הסוללות

Connectez l'appareil photo à la station d'accueil et chargez les piles

Camera dock cover

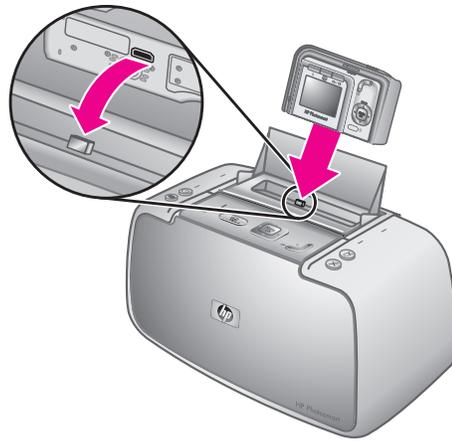
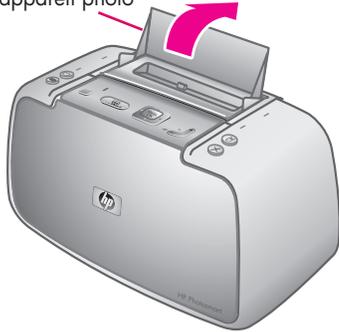
מכסה תושבת המצלמה

Volet de la station d'accueil de l'appareil photo

Connector tab

לשונית המחבר

Connecteurs



Camera battery light

נורית סוללת המצלמה

Voyant Chargement des piles de l'appareil photo



English

Dock the camera onto the printer and charge the camera batteries.

Important! Do not attempt to dock an incompatible camera on the printer. Compatible cameras are HP Photosmart models M425, M525, M527, M627, R725, R727, R927, R827 and R967.

Note: Make sure the correct control panel faceplate for your camera is installed before docking.

1. Open the camera dock cover.
2. If your camera is on, turn it off by pressing the **ON/OFF** button.
3. With the back of the camera facing the front of the printer, dock the camera so the dock connector on the bottom of the camera fits over the connector tab on the printer.
4. The camera automatically turns on. You are prompted to set the language, country/region, date, and time. See Quick Start step 4 for instructions.

The blinking camera battery light on the printer indicates that the rechargeable batteries are charging. When the batteries are fully charged the light is solid green.

Important! The rechargeable batteries must be fully charged before you can use the camera for the first time. It may take up to 20 hours to initially charge the batteries. You can proceed to the next step while the batteries are charging.

Note: You can use regular AA batteries to get started right away, however camera usage and battery type will affect battery life. Alkaline batteries provide far less battery life than either Photo Lithium or NiMH batteries. For complete information, see Appendix A in the camera User Guide.

עברית

הנח את המצלמה במדפסת וטען את הסוללות שלה. **חשוב!** אל תנסה לחבר מצלמה שאינה תואמת למדפסת. המצלמות התואמות הן HP Photosmart בדגמים ,R727 ,R725 ,M627 ,M527 ,M525 ,M425 ,R967- R827 ,R927.

הערה: לפני הנחת המצלמה בתושבת, ודא שתבנית לוח הבקרה שהותקנה היא התבנית המתאימה למצלמה שלך.

1. פתח את מכסה תושבת המצלמה.
2. אם המצלמה מופעלת, כבה אותה בלחיצה על לחצן **הפעלה/כיבוי**.
3. כאשר גב המצלמה פונה כלפי חזית המדפסת, הנח את המצלמה בתושבת כך שמחבר התושבת שבתחתית המצלמה יורכב על לשונית המחבר שבמדפסת.

4. המצלמה תופעל באופן אוטומטי. בשלב זה תונחה להגדיר את השפה, מדינה/אזור, תאריך ושעה. לקבלת הוראות, עיין בשלב 4 במדריך 'התחלה מהירה'.

נורית סוללת המצלמה המבהבת במדפסת מציינת כי מתבצעת טעינה של הסוללות הנטענות. כאשר הסוללות טעונות במלואן, הנורית מאירה באור ירוק מבלי להבהב.

חשוב! יש לטעון את הסוללות הנטענות טעינה מלאה לפני השימוש הראשון בהן. הטעינה הראשונה של הסוללות עשויה להימשך עד 20 שעות. באפשרותך להתקדם לצעד הבא בזמן שהסוללות בטעינה.

הערה: תוכל להשתמש בסוללות AA רגילות כדי להתחיל בעבודה מיד, אך השימוש במצלמה וסוג הסוללה ישפיעו על אורך חיי הסוללה. אורך החיים של סוללות אלקליין קצר במידה ניכרת מאורך החיים של סוללות Photo Lithium או NiMH. למידע מקיף בנושא, עיין בנספח א' במדריך למשתמש של המצלמה.

Français

Connectez l'appareil photo à la station d'accueil et chargez les piles.

Important ! Ne connectez pas un appareil photo incompatible à la station d'accueil. Les modèles d'appareils photo HP Photosmart compatibles sont les suivants : M425, M525, M527, M627, R725, R727, R927, R827 et R967.

Remarque : assurez-vous de la compatibilité de votre appareil photo avec la façade du panneau de commande avant de le connecter à la station d'accueil.

1. Ouvrez le volet de la station d'accueil.
2. Si votre appareil photo est sous tension, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt**.
3. Orientez l'arrière de l'appareil photo vers l'avant de l'imprimante, puis emboîtez les connecteurs.
4. L'appareil photo s'allume automatiquement. A cette étape, vous êtes invité à définir la langue, le pays/la région, la date et l'heure. Pour plus d'informations, consultez la section 4 du guide de démarrage rapide.

Le clignotement du voyant Chargement des piles de l'imprimante indique que l'opération est en cours. Une fois les piles complètement chargées, le voyant devient vert fixe.

Important ! Avant la première utilisation de l'appareil photo, vous devez charger complètement les piles. Ce premier chargement peut prendre jusqu'à 20 heures. Pendant le chargement des piles, vous pouvez passer à la section suivante.

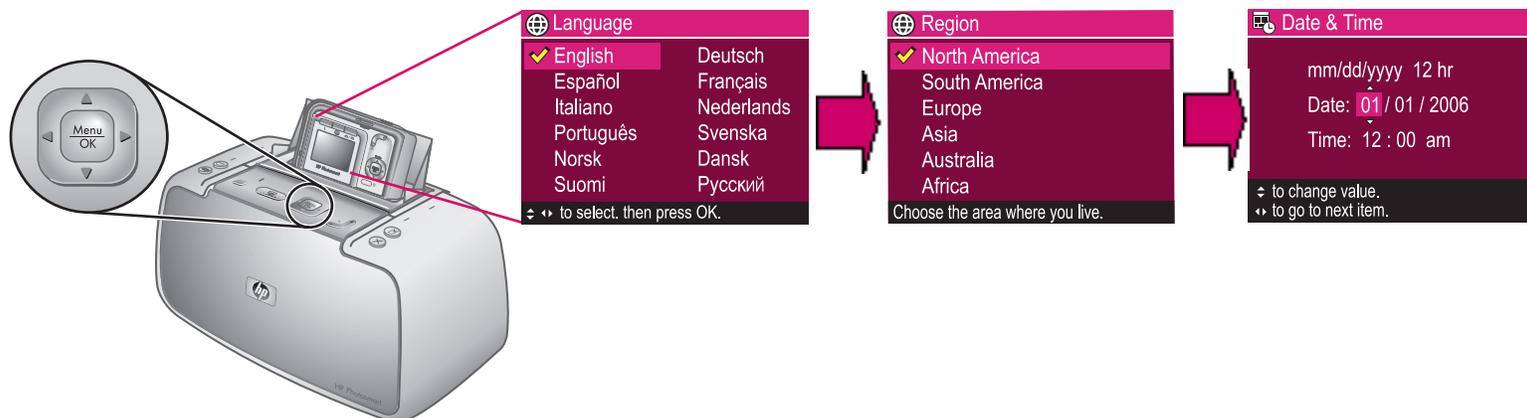
Remarque : pour commencer immédiatement, vous pouvez utiliser des piles AA ordinaires. Cependant, l'utilisation de l'appareil photo et le type de pile affectent la durée de vie de la source de tension. En effet, les piles alcalines durent moins longtemps que les piles photo lithium ou NiMH. Pour plus d'informations, consultez l'annexe A du guide de l'utilisateur de l'appareil photo.

4

Set the camera language, country/region, date and time

הגדר את השפה, המדינה/אזור, התאריך והשעה

Définissez la langue, le pays/la région, la date et l'heure de l'appareil photo



English

When you turn on the camera the first time, you are prompted to set the language, country/region, date, and time.

1. Press **▲▼** or **◀▶** on the printer to scroll through the languages until your language is highlighted.
2. Press **Menu/OK** on the printer to select the highlighted language.
3. Press **▲▼** on the printer to scroll through the countries/regions until your country/region is highlighted.
4. Press **Menu/OK** on the printer to select the highlighted country/region.
5. The country/region setting determines the default date and time format. You are now prompted to set the date and time. The first item highlighted is the date. Adjust the value of the highlighted item by pressing **▲▼** on the printer.
6. Press **◀▶** on the printer to move to the other date and time settings.
7. Repeat steps 5 and 6 until the date and time are set correctly.
8. Press **Menu/OK** when you have set the date and time.

עברית

בהפעלה הראשונה של המצלמה, תנוחה להגדיר את השפה, את המדינה/אזור, התאריך והשעה.

1. לחץ על **▲▼** או על **◀▶** במדפסת כדי לגלול בין השפות הזמינות עד שהשפה שלך תסומן.
2. לחץ על **Menu/OK** כדי לבחור בשפה המסומנת.
3. לחץ על **▲▼** במדפסת כדי לגלול בין המדינות/אזורים עד שהמדינה/אזור שלך יסומן.
4. לחץ על **Menu/OK** כדי לבחור במדינה/אזור המסומנים.
5. הגדרת המדינה/אזור תקבע את תבנית ברירת המחדל לתאריך ולשעה. בשלב זה תנוחה להגדיר את התאריך והשעה. הפריט הראשון שמסומן הוא התאריך. שנה את הערך של הפריט המסומן על ידי לחיצה על **▲▼** במדפסת.
6. לחץ על **◀▶** במדפסת כדי לעבור להגדרות התאריך והשעה הנוספות.
7. חזור על צעדים 5 ו-6 עד לקביעת התאריך והשעה הנכונים.
8. לאחר הגדרת התאריך והשעה, לחץ על **Menu/OK**.

Français

A la première mise sous tension de l'appareil photo, vous êtes invité à définir la langue, le pays/la région, la date et l'heure.

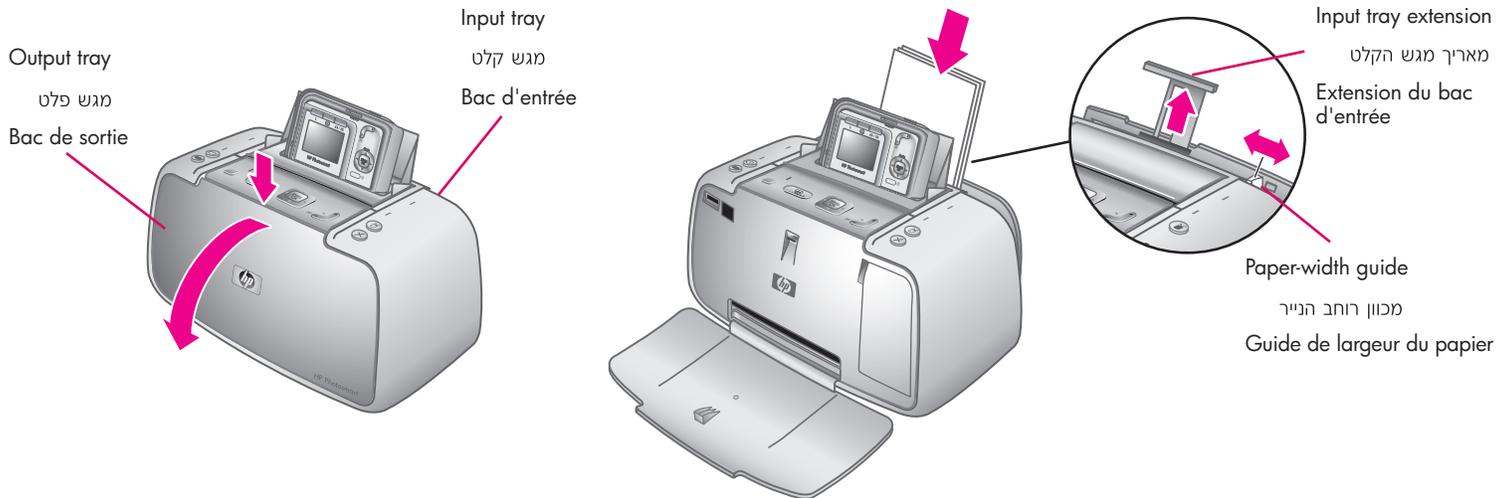
1. Appuyez sur la flèche **▲▼** ou **◀▶** de l'imprimante pour mettre votre langue en surbrillance.
2. Appuyez sur le bouton **Menu/OK** de l'imprimante pour sélectionner la langue mise en surbrillance.
3. Appuyez sur la flèche **▲▼** de l'imprimante pour mettre votre pays/région en surbrillance.
4. Appuyez sur le bouton **Menu/OK** de l'imprimante pour sélectionner le pays/la région mis(e) en surbrillance.
5. Le paramètre de pays/région détermine le format de la date et de l'heure par défaut. A cette étape, vous êtes invité à définir la date et l'heure. Le premier élément mis en surbrillance est la date. Appuyez sur la flèche **▲▼** de l'imprimante pour définir la valeur de l'élément mis en surbrillance.
6. Appuyez sur la flèche **◀▶** de l'imprimante pour sélectionner les autres paramètres de date et d'heure.
7. Répétez les étapes 5 à 6 autant de fois que nécessaire.
8. Une fois la date et l'heure définies, appuyez sur le bouton **Menu/OK**.

5

Load photo paper in the printer

טען נייר צילום במדפסת

Chargez du papier photo dans l'imprimante



English

Up to 20 sheets of HP Advanced Photo Paper or 10 sheets of panoramic photo paper can be loaded into the printer in preparation for printing photos.

1. Open the output tray. The input tray opens automatically.
2. Pull up the input tray extension.
3. In preparation for printing an alignment page, load at least one sheet of HP Advanced Photo Paper from the sample pack into the input tray with the glossy side facing the front of the printer.
4. Adjust the paper-width guide to fit close to the edge of the photo paper without bending the paper.
5. Push firmly on the paper to ensure that it fits securely in the input tray.

Important! To ensure high quality and long lasting prints, use HP Advanced Photo paper, especially designed for the inks in your printer. Other photo papers will produce inferior results.

עברית

לצורך הדפסה של תצלומים, ניתן לטעון במדפסת עד 20 גיליונות של נייר צילום מתקדם של HP או 10 גיליונות של נייר צילום פנורמי.

1. פתח את מגש הפלט. מגש הקלט ייפתח באופן אוטומטי.
2. משוך את מאריך מגש הקלט כלפי מעלה.
3. לצורך הדפסה של דף יישור, טען לפחות גיליון אחד של נייר צילום מתקדם של HP, מתוך האריזה לדוגמה, כך שהצד המבריק פונה כלפי המדפסת.
4. הסט את מכוון רוחב הנייר כך שייצמד לקצה של נייר הצילום מבלי לכופף את הנייר.
5. דחף את הנייר בחוזקה כדי לוודא שהוא מונח כהלכה במגש הקלט.

חשוב! כדי להבטיח תדפיסים בעלי איכות ועמידות גבוהות, השתמש בנייר צילום מתקדם של HP, שתוכנן במיוחד לדיו שבמדפסת שלך. ניירות צילום אחרים יפיקו תוצאות באיכות נמוכה יותר.

Français

Pour imprimer des photos, vous pouvez charger jusqu'à 20 feuilles de papier photo avancé HP ou 10 feuilles de papier photo panoramique.

1. Ouvrez le bac de sortie. Le bac d'entrée s'ouvre automatiquement.
2. Tirez l'extension du bac d'entrée.
3. Pour imprimer une page d'alignement, chargez au moins une feuille de papier photo avancé HP de l'échantillon dans le bac d'entrée (face brillante orientée vers l'avant de l'imprimante).
4. Réglez le guide de largeur contre le bord du papier photo sans plier le support.
5. Poussez sur le papier de manière à le placer correctement dans le bac d'entrée.

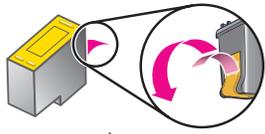
Important ! Pour garantir des impressions durables et de haute qualité, utilisez du papier photo avancé HP spécialement conçu pour les encres de votre imprimante. L'utilisation d'autres papiers photo ne donnera pas des résultats optimaux.

6

Install the print cartridge in the printer

התקן את מחסנית ההדפסה במדפסת

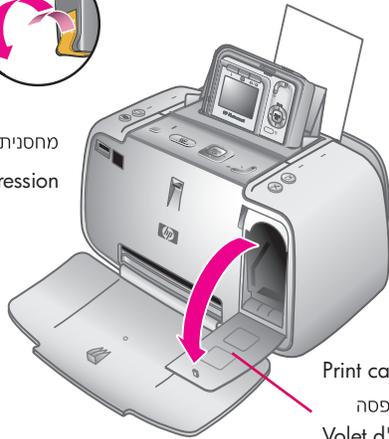
Installez la cartouche d'encre dans l'imprimante



Print cartridge

מחסנית הדפסה

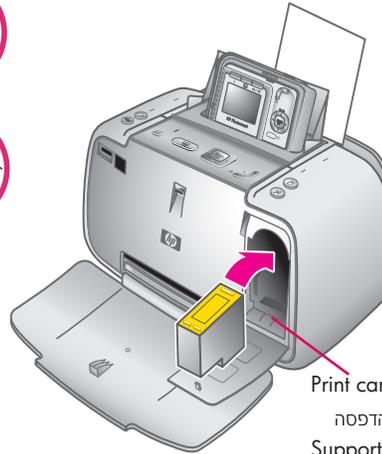
Cartouche d'impression



Print cartridge door

דלת מחסנית ההדפסה

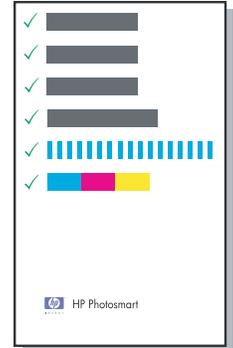
Volet d'accès à la cartouche d'impression



Print cartridge cradle

תושבת מחסנית ההדפסה

Support de la cartouche d'impression



Alignment page

דף יישור

Page d'alignement

English

1. Remove the HP 110 Tri-color Inkjet print cartridge from its packaging.
2. Pull the pink pull-tab to remove the clear tape from the print cartridge.
Caution: Do not touch or remove the ink nozzles or the copper-colored contacts.
3. Open the print cartridge door.
4. Insert the print cartridge into the print cartridge cradle with the label on top, the copper-colored contacts facing toward the inside of the printer, and the ink nozzles facing down.
5. Push the print cartridge into the cradle until the cartridge snaps into place.
6. Close the print cartridge door.
7. Press $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ on the printer to print an alignment page. Printing an alignment page ensures high print quality.

Note: Check marks on the alignment page verify that the print cartridge is installed correctly and functioning properly. If an "x" appears to the left of any of the bars, align the print cartridge again. Refer to the printer User Guide for more information.

8. Discard the alignment page.

עברית

1. הוצא את מחסנית ההדפסה Tri-color Inkjet HP 110 מאריזתה.
2. משוך את לשונית המשיכה הוורודה כדי להסיר את הסרט השקוף ממחסנית ההדפסה.
זהירות: אין להסיר את חרירי הדיו או את מגעי הנחושת ואין לגעת בהם.
3. פתח את דלת מחסנית ההדפסה.
4. הכנס את מחסנית ההדפסה לתוך התושבת כאשר התווית פונה מעלה, מגעי הנחושת פונים אל החלק הפנימי של המדפסת וחרירי הדיו פונים מטה.
5. דחף את מחסנית ההדפסה לתוך התושבת עד שתיכנס למקומה בנקישה.
6. סגור את דלת מחסנית ההדפסה.
7. לחץ על $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ במדפסת כדי להדפיס דף יישור. הדפסת דף יישור מבטיחה איכות הדפסה גבוהה.
הערה: סימני הביקורת על דף היישור מאמתים שהמחסנית ההדפסה מותקנת כראוי ופועלת באופן תקין. אם מופיע סימן x משמאל לעמודה כלשהי, בצע יישור חוזר של מחסנית ההדפסה. לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של המדפסת.
8. השלך את דף היישור.

Français

1. Retirez l'emballage de la cartouche d'impression trichromique HP 110.
2. Tirez la languette rose pour retirer le ruban adhésif transparent de la cartouche d'impression.
Attention : ne touchez/retirez pas les buses d'encre ou les contacts cuivrés.
3. Ouvrez le volet d'accès à la cartouche d'impression.
4. Insérez la cartouche d'impression dans son support en orientant l'étiquette vers le haut, les contacts cuivrés vers l'intérieur de l'imprimante et les buses d'encre vers le bas.
5. Poussez la cartouche d'impression dans le support jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
6. Fermez le volet d'accès à la cartouche d'impression.
7. Appuyez sur le bouton $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ de l'imprimante pour tirer une page d'alignement. Ainsi, vous garantirez une impression de haute qualité.
Remarque : les coches de la page d'alignement permettent de s'assurer de l'installation correcte et du fonctionnement normal de la cartouche d'impression. Si un x s'affiche à gauche d'une barre, vous devez de nouveau aligner la cartouche d'impression. Pour plus d'informations, consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante.
8. Jetez la page d'alignement.

Congratulations! Your camera and printer setup is now complete. Continue on to the next step to learn how to take and print your first photos. To connect the printer to your computer, see Quick Start Step 9.

ברכותינו! התקנת המצלמה והמדפסת הושלמה במלואה. המשך לשלב הבא כדי ללמוד כיצד לצלם ולהדפיס את התצלומים הראשונים שלך. כדי לחבר את המדפסת למחשב, עיין בשלב 9 במדריך 'התחלה מהירה'.

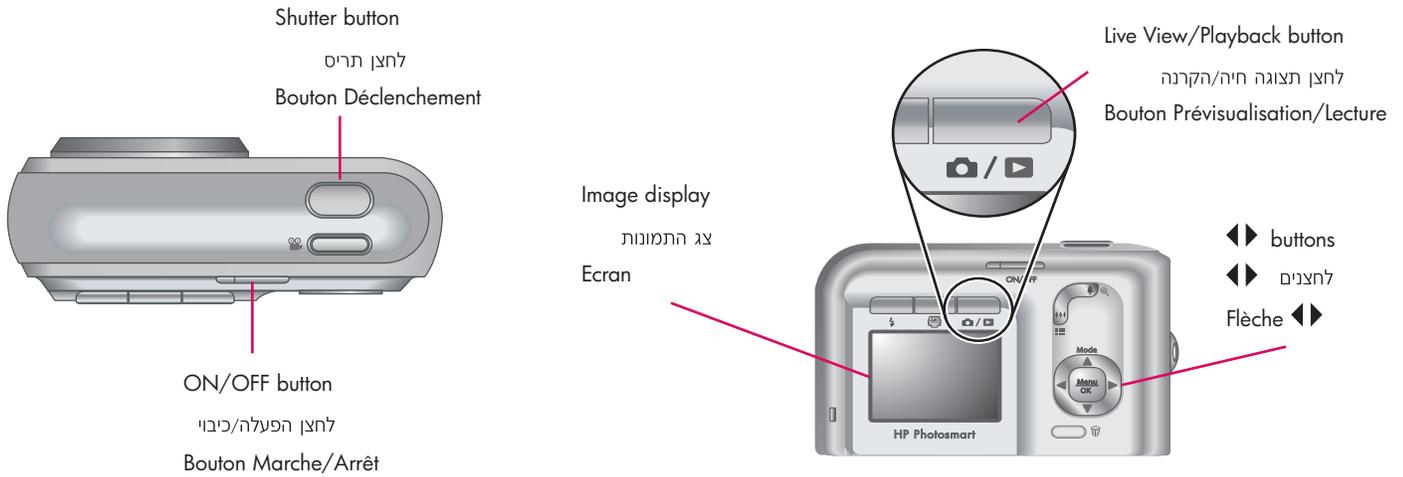
Félicitations ! L'appareil photo et l'imprimante sont maintenant configurés. Passez aux deux sections suivantes pour savoir comment prendre et imprimer vos premières photos. Pour connecter l'imprimante à l'ordinateur, consultez la section 9 du guide de démarrage rapide.

7

Take a picture and review it

צלם תמונה וסקור אותה

Prenez et prévisualisez des photos



English

Be sure the camera batteries are fully charged before you take your first picture. The batteries are fully charged when the camera battery light on the printer is solid green.

1. Remove the camera from the printer and turn the camera on by pressing the **ON/OFF** button.
2. Frame the subject for your picture in the image display.
3. Press the **Shutter** button halfway down to measure and lock the focus and exposure. The focus brackets in the image display turn solid green when focus is locked.
4. Press the **Shutter** button all the way down to take the picture. It is displayed briefly in the camera image display.
5. Repeat steps 2-4 if you wish to take additional pictures.
6. To review your images, press the **Live View/Playback** / button until appears briefly in the upper right corner of the image display. The most recent image appears on the camera image display. Press / on the camera to scroll through your images.

Note: Refer to the camera User Guide for additional options for taking pictures.

עברית

ודא שסוללות המצלמה נטענו במלואן לפני צילום התמונה הראשונה. הסוללות טעונות במלואן כאשר הנורית של סוללת המצלמה במדפסת מאירה באור ירוק מבלי להבהב.

1. שלוף את המצלמה מהמדפסת והפעל את המצלמה בלחיצה על לחצן **ההפעלה/כיבוי**.
2. תחום את נושא התמונה בצג התמונות.
3. לחץ לחיצה חלקית על לחצן **התריס**, כדי למדוד ולנעול את החשיפה ואת המיקוד. תווחמי המיקוד בצג התמונות מופיעים בצבע ירוק יציב כאשר המיקוד ננעל.
4. לחץ לחיצה מלאה על לחצן **התריס** כדי לצלם. התמונה המצולמת תוצג למשך זמן קצר בצג התמונות של המצלמה.
5. לצילום תמונות נוספות, חזור על שלבים 2-4.
6. כדי לסקור את התמונות שלך, לחץ על הלחצן

תצוגה חיה/הקרנה / עד שהסמל

יופיע למשך זמן קצר בפינה הימנית העליונה של צג התמונות. התמונה האחרונה שצולמת מופיעה בצג התמונות של המצלמה. לחץ על / במצלמה כדי לגלול בין התמונות.

הערה: למידע על אפשרויות צילום נוספות, עיין במדריך למשתמש של המצלמה.

Français

Avant la première prise de vue, assurez-vous de disposer de piles complètement chargées dans l'appareil photo. Pour ce faire, vérifiez que le voyant **Chargement des piles** de l'appareil photo est vert fixe.

1. Retirez l'appareil photo de l'imprimante et mettez-le sous tension en appuyant sur le bouton **Marche/Arrêt**.
2. Cadrez le sujet de photo à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **Déclenchement** jusqu'à mi-course pour effectuer et verrouiller la mise au point et l'exposition. Une fois le verrouillage effectué, les crochets de mise au point de l'écran deviennent vert fixe.
4. Enfoncez le bouton **Déclenchement** à fond pour prendre la photo. L'image s'affiche brièvement à l'écran de l'appareil photo.
5. Pour prendre d'autres photos, répétez les étapes 2 à 4.
6. Pour revoir vos photos, appuyez sur le bouton **Prévisualisation/Lecture** / jusqu'au bref affichage de dans le coin supérieur droit de l'écran. La dernière image s'affiche à l'écran de l'appareil photo. Pour passer d'une image à l'autre, appuyez sur la flèche / de l'appareil photo.

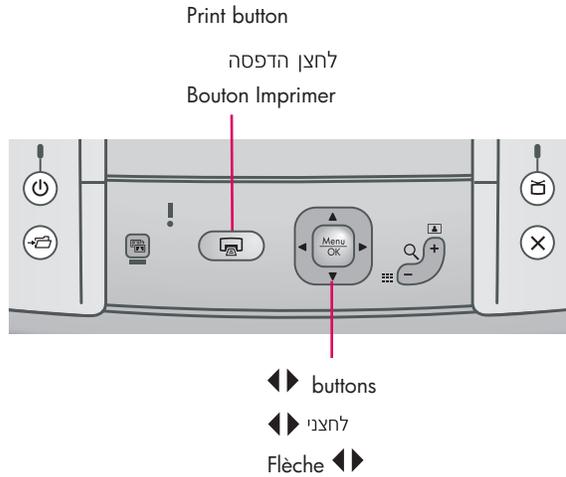
Remarque : pour plus d'informations sur les options de prise de vue, consultez le guide de l'utilisateur de l'appareil photo.

8

Print your first photo

הדפס את התצלום הראשון שלך

Imprimez votre première photo



English

1. Place a few sheets of HP Advanced Photo Paper in the input tray with the glossy side facing the front of the printer and adjust the paper-width guide.
2. If your camera is on, turn it off by pressing the **ON/OFF** button.
3. Place the camera into the camera dock on the printer.
4. Press **◀▶** on the printer control panel to browse to the image you want to print.
5. Press **🖨️** on the printer to print your first image. Press **🖨️** again to print additional copies of the image.
6. Repeat steps 4-5 if you wish to print other images.

Important! For best results, do not let photo prints stack in the output tray. Your photos are instantly dry, however HP recommends you leave the printed surface of your photos exposed to the air for 5-10 minutes after printing to allow the colors to fully develop.

Note: Refer to the printer User Guide for additional print options.

עברית

1. הנח מספר גיליונות נייר צילום מתקדם של HP במגש הקלט כך שהצד המבריק פונה כלפי חזית המדפסת, וכונן את מכוון רוחב הנייר.
2. אם המצלמה מופעלת, כבה אותה בלחיצה על לחצן ההפעלה/כיבוי.
3. הנח את המצלמה בתושבת שלה במדפסת.
4. לחץ על **◀▶** בלוח הבקרה של המדפסת כדי לאתר את התמונה שברצונך להדפיס.
5. לחץ על **🖨️** במדפסת כדי להדפיס את התמונה הראשונה שלך. לחץ על **🖨️** שוב כדי להדפיס עותקים נוספים של התמונה.
6. אם ברצונך להדפיס תמונות נוספות, חזור על שלבים 4-5.

חשוב! לתוצאות מיטביות, הקפד שתדפיסי התצלומים לא ייערמו זה על זה במגש הפלט. התצלומים שלך מתייבשים מיידית, ויחד עם זאת HP ממליצה שהצד המודפס של התצלומים יהיה חשוף לאוויר למשך 5-10 דקות לאחר ההדפסה כדי לאפשר פיתוח מלא של הצבעים.

הערה: לקבלת מידע על אפשרויות הדפסה נוספות, עיין במדריך למשתמש של המדפסת.

Français

1. Placez quelques feuilles de papier photo avancé HP dans le bac d'entrée, face brillante orientée vers l'avant de l'imprimante, et réglez le guide de largeur.
2. Si votre appareil photo est sous tension, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt**.
3. Connectez l'appareil photo à la station d'accueil.
4. Appuyez sur la flèche **◀▶** du panneau de commande pour rechercher l'image à imprimer.
5. Appuyez sur le bouton **🖨️** de l'imprimante pour tirer votre première image. Pour imprimer d'autres exemplaires de l'image, appuyez de nouveau sur **🖨️** autant de fois que nécessaire.
6. Pour imprimer d'autres images, répétez les étapes 4 à 5.

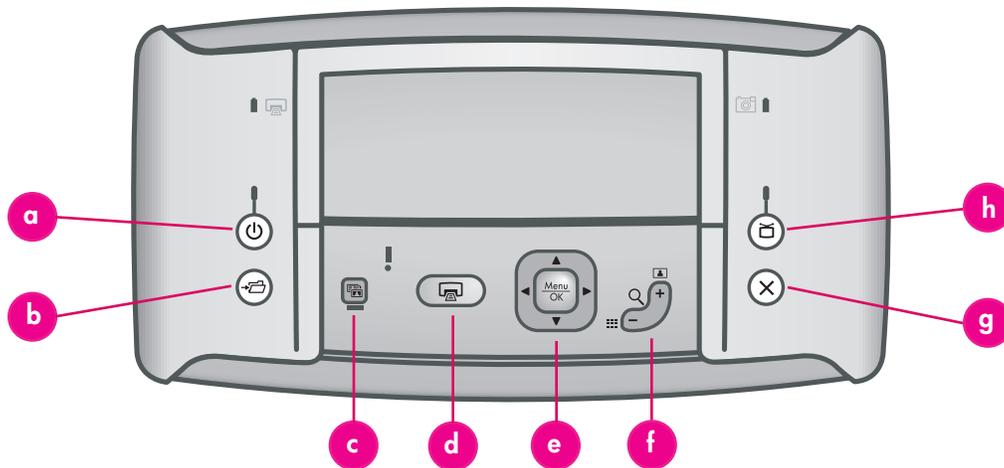
Important ! Pour obtenir de meilleurs résultats, ne laissez pas vos impressions empilées dans le bac de sortie. Vos photos sèchent instantanément. Cependant, nous vous recommandons de laisser la surface imprimée de vos photos à l'air libre pendant 5 à 10 minutes et d'obtenir ainsi des couleurs optimales.

Remarque : pour plus d'informations sur les options de tirage, consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante.

Printer control panel buttons

לחצני לוח הבקרה של המדפסת

Boutons du panneau de commande de l'imprimante



English

Control the basic functions of the printer from the printer control panel.

- On:** Press to turn the printer on or off.
- Save:** Press to transfer photos from the docked camera to a connected computer.
- Photo Fix:** Press to turn Photo Fix on or off.
- Print:** Press to print the currently displayed photo. Each additional press prints the same photo again.
- 4-way arrow button:** Use the button to scroll through photos, or to navigate the menus. Press to select a menu or menu option or to select the currently displayed photo.
- Zoom:** Press to enter Zoom mode. Each subsequent press increases the zoom level.
Pressing when viewing thumbnails displays the current photo at full size.
Pressing when viewing a zoomed image decreases the zoom level.
Pressing when viewing a photo at the full size lets you view several photos at the same time as thumbnails.
- Cancel:** Press to stop a print action.
- Video:** Press to toggle between viewing photos on an attached television monitor or on the camera image display.

עברית

שלוט בפעולות הבסיסיות של המדפסת מלוח הבקרה שלה.

- הפעלה:** לחץ על כדי להפעיל או לכבות את המדפסת.
- שמירה:** לחץ על כדי להעביר תצלומים מהמצלמה המחוברת למדפסת אל מחשב מחובר.
- תיקון צילום:** לחץ על כדי להפעיל או לכבות את תיקון הצילום.
- הדפסה:** לחץ על כדי להדפיס את התצלום המוצג. כל לחיצה נוספת תדפיס את אותו תצלום פעם נוספת.
- לחצן חצים ארבעה-כיווני:** השתמש בלחצן כדי לגלול בין תצלומים או לנווט בתפריטים. לחץ על כדי לבחור תפריט או אפשרות תפריט, או כדי לבחור את התצלום המוצג.
- זום:** לחץ על כדי להיכנס למצב זום. כל לחיצה נוספת תגדיל את רמת הזום.
לחיצה על בעת הצגת תמונות ממוזערות תציג את התצלום הנוכחי בגודל מלא.
לחיצה על בעת הצגת תמונה ברמת זום גבוהה תקטין את רמת הזום.
לחיצה על בעת הצגת תצלום בגודל מלא תאפשר לך להציג מספר תצלומים בו-זמנית כתמונות ממוזערות.
- ביטול:** לחץ על כדי להפסיק את פעולת ההדפסה.
- וידאו:** לחץ על כדי לעבור בין הצגת תצלומים בצג טלוויזיה מחובר או בצג התמונות של המצלמה.

Français

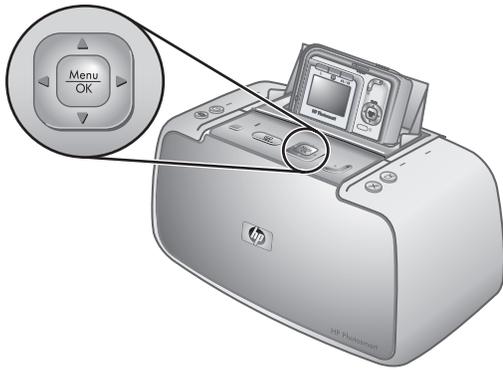
Le panneau de commande permet d'activer les fonctions de base de l'imprimante.

- Bouton Marche :** appuyez sur le bouton pour mettre l'imprimante sous ou hors tension.
- Bouton Enregistrer :** appuyez sur le bouton pour transférer des images de l'appareil photo emboîté vers un ordinateur connecté.
- Bouton Retouche photo :** appuyez sur le bouton pour activer ou non la retouche photo.
- Bouton Imprimer :** appuyez sur le bouton pour imprimer la photo affichée. Recommencez autant de fois que nécessaire pour imprimer plusieurs exemplaires de cette photo.
- Bouton multidirectionnel :** appuyez sur le bouton pour faire défiler les photos ou atteindre les options de menu de votre choix. Appuyez sur le bouton pour sélectionner un menu/une option ou la photo affichée.
- Bouton Zoom :** appuyez sur pour passer en mode Zoom. Recommencez autant de fois que nécessaire pour augmenter le niveau de zoom.
Pour afficher en taille réelle une photo visualisée en miniature, appuyez sur .
Pour diminuer le niveau de zoom appliqué à une image, appuyez sur .
Si vous visualisez une photo en taille réelle, vous pouvez afficher plusieurs miniatures en appuyant sur .
- Bouton Annuler :** appuyez sur le bouton pour arrêter l'impression.
- Bouton Vidéo :** appuyez sur le bouton pour basculer l'affichage des images entre un téléviseur connecté et l'écran de l'appareil photo.

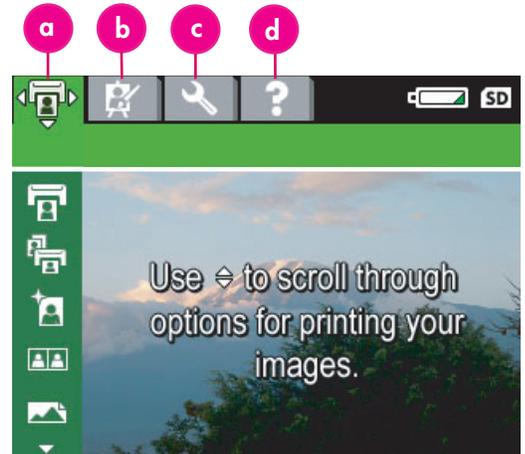
Printer menus and navigation

תפריטי המדפסת והניווט בהם

Menus de l'imprimante et options



Menu options
אפשרויות תפריט
Options de menu



English

The printer menus appear as tabs across the top of the camera image display overlaying the current image.

Note: The menus and options may vary from those described here. For specific information see the camera User Guide.

- a. **Print menu:** Contains options to print images from your docked camera including passport and panorama photos, and adjust printer settings.
 - b. **Design Gallery:** Contains options to delete, modify, and enhance the displayed image.
 - c. **Setup menu:** Contains options to adjust the image display, sound, external configurations, and other camera settings.
 - d. **Help menu:** Contains printing tips and help information for printer functionality.
1. To access the printer menus, with the camera off, place the camera into the camera dock on the printer.
 2. Press $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ on the printer to access the printer menus. The Print menu (a) is displayed.
 3. Press $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ on the printer to navigate to a different menu. When you navigate to a new menu, the options listed along the left side of the screen change accordingly.
 4. Press $\blacktriangle\blacktriangledown$ on the printer to access the options under each menu.
 5. Press $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ on the printer to select a menu option.

Note: The Share menu is only available when you press $\text{≡}\text{✉}$ on the remote control.

Note: When the camera is not in the camera dock, the menus have different options. For more information, see the camera User Guide.

עברית

תפריטי המדפסת מופיעים כלשוניות בחלק העליון של צג התמונות של המצלמה, על גבי התמונה המוצגת.

הערה: התפריטים והאפשרויות עשויים להיות שונים מאלה המתוארים כאן. למידע ספציפי, עיין במדריך למשתמש של המצלמה.

- a. **תפריט הדפסה:** מכיל אפשרויות להדפסת תמונות מהמצלמה המחוברת למדפסת, ובכלל זה תמונות פספורט ופנורמה, ולשינוי והתאמה של הגדרות המדפסת.
 - b. **גלריית העיצוב:** מכילה אפשרויות למחיקה, שינוי ושיפור של התמונה המוצגת.
 - c. **תפריט הגדרות:** מכיל אפשרויות לשינוי והתאמה של צג התמונות, הקול, הגדרות חיצונית והגדרות מצלמה אחרות.
 - d. **תפריט עזרה:** מכיל עצות להדפסה ומידע עזרה לפעולות המדפסת.
1. לקבלת גישה אל תפריטי המדפסת, הנח את המצלמה בתושבת שלה במדפסת כשהיא כבויה.
 2. לחץ על $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ (תפריט/אישור) במדפסת כדי לגשת אל תפריטי המדפסת. תפריט ההדפסה יוצג.
 3. לחץ על $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ במדפסת כדי לנווט לתפריט אחר. כאשר תנווט אל תפריט חדש, האפשרויות המופיעות בצד השמאלי של המסך ישתנו בהתאם.
 4. לחץ על $\blacktriangle\blacktriangledown$ במדפסת כדי לגשת אל האפשרויות של כל תפריט.
 5. לחץ על $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ (תפריט/אישור) במדפסת כדי לבחור באפשרות תפריט.
- הערה:** תפריט השיתוף (Share) זמין רק בלחיצה על $\text{≡}\text{✉}$ בשלט-רחוק.
- הערה:** כאשר המצלמה אינה מונחת בתושבת שלה במדפסת, אפשרויות התפריטים שונות. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של המצלמה.

Français

Les menus de l'imprimante apparaissent sous forme d'onglets dans la partie supérieure de l'écran de l'appareil photo. Ils se superposent à l'image affichée.

Remarque : les menus et les options peuvent varier de ceux décrits dans ce guide. Pour plus d'informations, consultez le guide de l'utilisateur de l'appareil photo.

- a. **Menu Imprimer :** propose des options de réglage des paramètres de l'imprimante et de tirage des images de l'appareil connecté à la station d'accueil (notamment des panoramas et des photos d'identité).
 - b. **Menu Galerie créative :** propose des options de suppression, de modification et d'amélioration de l'image affichée.
 - c. **Menu Configuration :** propose des options de réglage de l'écran, du son, des configurations externes et d'autres paramètres de l'appareil photo.
 - d. **Menu Aide :** propose des conseils d'impression et des informations d'aide sur les fonctions de l'imprimante.
1. Lorsque l'appareil photo est hors tension, connectez-le à la station d'accueil pour accéder aux menus de l'imprimante.
 2. Appuyez sur le bouton $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ de l'imprimante pour accéder aux menus du périphérique. Le menu Imprimer (a) s'affiche.
 3. Appuyez sur la flèche $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ de l'imprimante pour accéder à un autre menu. Lorsque vous accédez à un nouveau menu, les options correspondantes s'affichent sur le côté gauche de l'écran.
 4. Appuyez sur la flèche $\blacktriangle\blacktriangledown$ de l'imprimante pour accéder aux options de chaque menu.
 5. Appuyez sur le bouton $\frac{\text{Menu}}{\text{OK}}$ de l'imprimante pour sélectionner une option de menu.
- Remarque :** le menu Partage n'est accessible que lorsque vous appuyez sur le bouton $\text{≡}\text{✉}$ de la télécommande.
- Remarque :** lorsque l'appareil photo n'est pas connecté à la station d'accueil, les menus proposent d'autres options. Pour plus d'informations, consultez le guide de l'utilisateur de l'appareil photo.

9

Windows

Connect the printer to your computer (Windows)



חבר את המדפסת אל המחשב (Windows)

Connectez l'imprimante à l'ordinateur (Windows)



Windows

Windows

Windows

English

Windows® 98 SE, Me, 2000 Professional, XP Home, XP Professional, XP Starter Edition, XP Professional x64

Important! Do not connect the USB cable until you are prompted.

Your HP Photosmart printer can be connected to your Windows based computer to share images using e-mail, online albums, or online photo finishing services.

1. Insert the HP Photosmart CD into the computer. If instructions do not appear, use Windows Explorer to locate the **setup.exe** file on the CD and double-click it. Follow the onscreen instructions to begin installing the software.
2. When prompted, choose the installation type: **Full** or **Express**.
Note: The **Express** option is recommended and is the only option for Windows® 98 SE and Me systems.
3. When prompted, connect the printer to the computer using the USB cable provided.
4. When the Congratulations screen appears, click **Print a demo page**.

Note: If you experience problems during installation, see Installation troubleshooting.

עברית

מערכת ההפעלה Windows® בגרסאות SE 98, XP Starter, XP Professional, XP Home, 2000, Me, XP Professional x64, Edition

חשוב! אל תחבר את כבל ה-USB אלא כאשר תופיע הנחיה לכך.

באפשרותך לחבר את מדפסת HP Photosmart למחשב מבוסס-Windows כדי לשתף תמונות באמצעות דואר אלקטרוני, אלבומים מקוונים או שירותי גימור תצלומים באינטרנט.

1. הכנס את תקליטור HP Photosmart למחשב. אם לא מופיעות הוראות, השתמש בסייר Windows כדי לאתר את הקובץ **setup.exe** בתקליטור ולחץ עליו פעמיים. התחל בהתקנת התוכנה בהתאם להוראות שעל המסך.
 2. כאשר תופיע הנחיה לכך, בחר את סוג ההתקנה: **Full** (מלאה) או **Express** (מהירה).
הערה: האפשרות **Express** מומלצת והיא האפשרות היחידה עבור מערכות Windows® 98 SE ו-Windows Me.
 3. כאשר תופיע הנחיה לכך, חבר את המדפסת למחשב באמצעות כבל ה-USB שסופק.
 4. עם הופעת המסך **Congratulations** (ברכות), לחץ על **Print a demo page** (הדפס דף דוגמה).
- הערה:** במקרה של בעיות בהתקנה, עיין בסעיף 'פתרון בעיות בהתקנה'.

Français

Windows® 98 SE, Me, 2000 Professional, XP Home, XP Professional, XP Starter Edition et XP Professional x64

Important ! Ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité.

Connectée à un ordinateur Windows, l'imprimante HP Photosmart permet d'utiliser la messagerie électronique ou les services d'impression photographique/les albums en ligne pour partager des images.

1. Insérez le CD-ROM HP Photosmart dans le lecteur de l'ordinateur. Si aucune instruction ne s'affiche, ouvrez l'Explorateur Windows, puis recherchez le fichier **setup.exe** sur le CD-ROM et double-cliquez dessus. Suivez les instructions à l'écran pour lancer l'installation du logiciel.
2. A l'invite, choisissez un type d'installation : **complète** ou **rapide**.
Remarque : nous vous recommandons d'utiliser le type rapide (seul mode disponible pour les systèmes Windows® 98 SE et Me).
3. A l'invite, reliez l'imprimante et l'ordinateur à l'aide du câble USB.
4. Lorsque l'écran de félicitations s'affiche, cliquez sur l'option d'**impression d'une page de démo**.

Remarque : si nécessaire, consultez la section Dépannage en cas de problème d'installation.

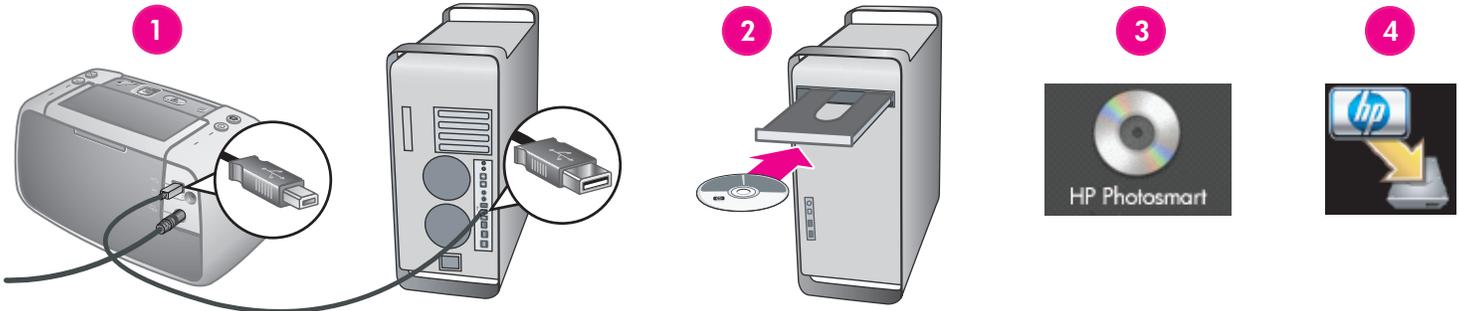
9 Mac

Connect the printer to your computer (Mac)

חבר את המדפסת אל המחשב (Mac)



Connectez l'imprimante à l'ordinateur (Mac)



Mac

Mac

Mac

English

Mac OS X 10.3.x and 10.4.x

Your HP Photosmart printer can be connected to your Mac computer to share images using e-mail, online albums, or online photo finishing services.

1. Connect the USB cable to the printer and to the computer.
2. Insert the HP Photosmart CD into the computer.
3. Double-click the **HP Photosmart CD** icon on the desktop.
4. Double-click the HP Photosmart Installer icon. Follow the onscreen instructions.
5. When the HP Setup Assistant appears, click **Next**.
6. If the printer is not automatically detected, click **Rescan USB**.
7. When your device name appears in the device list, click **Next**.
8. Click **Finish**.
9. When the Congratulations screen appears, click **Done**. The HP Registration page opens in your browser.

Note: If you experience problems during installation, see Installation troubleshooting.

עברית

Mac OS X 10.3.x/10.4.x

באפשרותך לחבר את מדפסת HP Photosmart למחשב מבוסס-Mac כדי לשתף תמונות באמצעות דואר אלקטרוני, אלבומים מקוונים או שירותי גימור תצלומים באינטרנט.

1. חבר את כבל ה-USB למדפסת ולמחשב.
 2. הכנס את תקליטור HP Photosmart למחשב.
 3. לחץ פעמיים על סמל תקליטור **HP Photosmart** בשולחן העבודה.
 4. לחץ פעמיים על סמל **Install HP Photosmart**. פעל בהתאם להוראות על המסך.
 5. עם הופעת HP Setup Assistant (מסייע ההתקנה של HP), לחץ על **Next** (הבא).
 6. אם המדפסת אינה מזוהה באופן אוטומטי, לחץ על **Rescan USB** (בצע סריקה חוזרת של USB).
 7. עם הופעת שם ההתקן שלך ברשימת ההתקנים, לחץ על **Next**.
 8. לחץ על **Finish** (סיום).
 9. עם הופעת המסך **Congratulations** (ברכות), לחץ על **Done** (סיום). דף HP Registration ייפתח בדפדפן שלך.
- הערה:** במקרה של בעיות בהתקנה, עיין בסעיף 'פתרון בעיות בהתקנה'.

Français

Mac OS X 10.3.x et 10.4.x

Connectée à un ordinateur Mac, l'imprimante HP Photosmart permet d'utiliser la messagerie électronique ou les services d'impression photographique/les albums en ligne pour partager des images.

1. Reliez l'imprimante et l'ordinateur à l'aide du câble USB.
2. Insérez le CD-ROM HP Photosmart dans le lecteur de l'ordinateur.
3. Double-cliquez sur l'icône du **CD-ROM HP Photosmart** du bureau.
4. Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation HP Photosmart. Suivez les instructions à l'écran.
5. Lorsque l'assistant d'installation HP s'affiche, cliquez sur l'option de **continuation**.
6. Si l'imprimante n'est pas automatiquement détectée, cliquez sur l'option de **nouvelle analyse USB**.
7. Lorsque le nom de l'imprimante s'affiche dans la liste des périphériques, cliquez sur l'option de **continuation**.
8. Cliquez sur l'option de **fermeture**.
9. Lorsque l'écran de félicitations s'affiche, cliquez sur l'option de **fermeture**. La page d'enregistrement des produits HP s'ouvre dans le navigateur.

Remarque : si nécessaire, consultez la section Dépannage en cas de problème d'installation.

Installation troubleshooting

פתרון בעיות בהתקנה

Dépannage en cas de problème d'installation

English

If the printer software did not install successfully, or if the printer and computer are not communicating properly after software installation, check this page for possible solutions.

Check all cable connections between the printer and computer, and be sure you are using the most recent version of the printer software. You can acquire the latest software updates by visiting the HP support Web site at www.hp.com/support. If you still need help, check the printer documentation or contact HP support.

Mac only

Problem: All of the printers in Print Center disappear after printer software installation.

Solution: Uninstall, then reinstall the HP Photosmart software. Restart the computer before adding the printer in Print Center.

Windows only

Problem: The installation software does not start automatically when the CD is inserted.

Solution: From the Windows **Start** menu, select **Run**. Click **Browse**, and navigate to the CD-ROM drive where you inserted the HP Photosmart software CD. Double-click the **setup.exe** file.

Problem: The Found New Hardware Wizard opens but does not recognize the printer.

Solution: You may have connected the USB cable before completing the software installation. Disconnect the USB cable. Insert the software CD into your CD-ROM drive, and follow the onscreen instructions. If instructions do not appear, locate and double-click the **setup.exe** file on the CD to restart the installation, as described above. If a message appears saying the software has already been successfully installed, then select **Uninstall**, and follow the instructions to reinstall the software. Reconnect the USB cable only when prompted during software installation.

Problem: The System Requirements dialog box appears during installation.

Solution: A component of the computer system does not meet minimum system requirements. Upgrade the component to the minimum system requirement and then reinstall the HP Photosmart software.

Problem: The computer stops responding during software installation.

Solution: Virus protection software or another software program may be running in the background and slowing down the installation process. Wait while the software finishes copying files; this may take several minutes. If the computer is still not responding after several minutes, restart the computer, pause or disable any active virus protection software, quit all other software programs, and then reinstall the HP Photosmart software.

Note: Your virus protection software will turn back on automatically when you restart the computer.

Windows and Mac

Problem: The computer could not read the HP Photosmart CD.

Solution: Make sure the CD is not dirty or scratched. If other CDs work but the HP Photosmart CD does not, your CD may be damaged. You can download the software from the HP support Web site or request a new CD from HP support. If other CDs do not work, you may need to service the CD-ROM drive.

עברית

אם תוכנת המדפסת לא הותקנה בהצלחה, או אם התקשורת בין המדפסת למחשב אינה תקינה לאחר התקנת התוכנה, עיין בדף זה לאיתור פתרונות אפשריים.

בדוק את כל חיבורי הכבלים בין המדפסת למחשב וודא שאתה משתמש בגרסה העדכנית ביותר של תוכנת המדפסת. באפשרותך לקבל את עדכוני התוכנה העדכניים באתר התמיכה של HP, בכתובת www.hp.com/support. אם אתה עדיין זקוק לעזרה, בדוק את תיעוד המדפסת או פנה למחלקת התמיכה של HP.

Mac בלבד

הבעיה: כל המדפסות ב-Print Center נעלמות לאחר התקנת תוכנת המדפסת.

פתרון: הסר את ההתקנה של תוכנת HP Photosmart ולאחר מכן התקן אותה מחדש. הפעל את המחשב מחדש לפני הוספת המדפסת דרך Print Center.

Windows בלבד

הבעיה: תוכנת ההתקנה אינה מופעלת באופן אוטומטי עם הכנסת התקליטור.

פתרון: בתפריט **התחל** של Windows, בחר באפשרות **הפעלה**. לחץ על **עיין** ונווט אל כונן התקליטורים שאליו הכנסת את תקליטור תוכנת HP Photosmart. לחץ פעמיים על הקובץ **setup.exe**.

הבעיה: אשף 'נמצאה חומרה חדשה' נפתח, אך אינו מזהה את המדפסת.

פתרון: ייתכן שחיברת את כבל ה-USB לפני השלמת התקנת התוכנה. נתק את כבל ה-USB. הכנס את תקליטור התוכנה לכונן התקליטורים ופעל בהתאם להנחיות שעל המסך. אם לא מופיעות הוראות, אתר את הקובץ **setup.exe** כדי להפעיל את ההתקנה מחדש, כמתואר לעיל. אם מופיעה הודעה שלפיה התוכנה כבר הותקנה בהצלחה, בחר באפשרות **Uninstall** (הסר התקנה) והתקן מחדש את התוכנה בהתאם להוראות. חבר את כבל ה-USB מחדש רק כאשר תקבל הנחיה לכך במהלך התקנת התוכנה.

הבעיה: תיבת הדו-שיח System Requirements (דרישות מערכת) מופיעה במהלך ההתקנה.

פתרון: רכיב כלשהו במערכת המחשב אינו עומד בדרישות המערכת המינימליות. שדרג את הרכיב כך שיעמוד בדרישות המערכת המינימליות ולאחר מכן התקן מחדש את תוכנת HP Photosmart.

הבעיה: המחשב מפסיק להגיב במהלך התקנת התוכנה.

פתרון: ייתכן שתוכנה להגנה מפני וירוסים או תוכנה אחרת פועלת ברקע ומאיטה את תהליך ההתקנה. המתן עד שהתוכנה תפסיק להעתיק קבצים. התהליך עשוי להימשך מספר דקות. אם המחשב עדיין אינו מגיב גם לאחר מספר דקות, הפעל את המחשב מחדש, הפסק או השבת כל תוכנה פעילה להגנה מפני וירוסים, סגור את כל התוכנות האחרות והתקן מחדש את תוכנת HP Photosmart.
הערה: התוכנה להגנה מפני וירוסים תופעל שוב באופן אוטומטי לאחר הפעלה מחדש של המחשב.

Mac-I Windows

הבעיה: המחשב לא הצליח לקרוא את תקליטור HP Photosmart.

פתרון: ודא שהתקליטור אינו מלוכלך או שרוט. אם תקליטורים אחרים פועלים אך תקליטור HP Photosmart אינו פועל, ייתכן שהתקליטור שברשותך פגום. באפשרותך להוריד את התמונה מאתר התמיכה של HP או לבקש תקליטור חדש ממחלקת התמיכה של HP. אם תקליטורים אחרים אינם פועלים, ייתכן שכונן התקליטורים שלך מחייב תיקון.

Français

Si le logiciel de l'imprimante ne s'est pas correctement installé ou si l'imprimante ne communique pas correctement avec l'ordinateur une fois le logiciel installé, recherchez des solutions éventuelles sur cette page.

Vérifiez le câblage entre l'imprimante et l'ordinateur. Assurez-vous également d'utiliser la dernière version du logiciel de l'imprimante. Pour obtenir la dernière version du logiciel, consultez le site Web du support HP à l'adresse www.hp.com/support. Si vous avez toujours besoin d'aide, consultez la documentation de l'imprimante ou contactez le support HP.

Mac uniquement

Problème : après l'installation du logiciel HP Photosmart, tous les périphériques du centre d'impression disparaissent.

Solution : supprimez le logiciel HP Photosmart, puis réinstallez-le. Redémarrez l'ordinateur avant d'ajouter le périphérique HP Photosmart dans le centre d'impression.

Windows uniquement

Problème : immédiatement après l'insertion du CD-ROM, le logiciel d'installation ne démarre pas automatiquement.

Solution : dans le menu **Démarrer** de Windows, sélectionnez **Exécuter**. Cliquez sur **Parcourir** et recherchez le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD-ROM du logiciel HP Photosmart. Double-cliquez sur le fichier **setup.exe**.

Problème : l'assistant d'ajout de matériel détecté s'ouvre mais il ne reconnaît pas l'imprimante.

Solution : vous pouvez avoir connecté le câble USB avant la fin de l'installation du logiciel. Déconnectez le câble USB. Insérez le CD-ROM du logiciel d'impression dans le lecteur et suivez les instructions à l'écran. Si aucune instruction ne s'affiche, recherchez le fichier **setup.exe** sur le CD-ROM. Pour relancer l'installation, double-cliquez dessus (voir ci-avant). Si un message vous informe que le logiciel existe déjà, sélectionnez l'option de **suppression**, puis suivez les instructions de réinstallation. Ne rebranchez le câble USB que lorsque vous y êtes invité pendant l'installation du logiciel.

Problème : la boîte de dialogue de configuration requise s'affiche pendant l'installation.

Solution : un composant système ne répond pas à la configuration minimale requise. Mettez à niveau ce composant vers la configuration minimale requise, puis réinstallez le logiciel HP Photosmart.

Problème : pendant l'installation du logiciel, l'ordinateur cesse de répondre.

Solution : un antivirus ou un autre logiciel en arrière-plan peut ralentir l'installation. Attendez que le logiciel termine de copier les fichiers. Cette opération peut prendre quelques minutes. Si l'ordinateur ne réagit toujours pas au bout de plusieurs minutes, redémarrez-le ou interrompez/désactivez tout antivirus, quittez les autres programmes et réinstallez le logiciel HP Photosmart.

Remarque : l'antivirus est automatiquement réactivé au redémarrage de l'ordinateur.

Windows et Mac

Problème : l'ordinateur est incapable de lire le CD-ROM HP Photosmart.

Solution : vérifiez que le CD-ROM n'est ni sale, ni rayé. Si vous parvenez à lire d'autres CD-ROM, il peut être endommagé. Vous pouvez télécharger le logiciel depuis le site Web du support HP ou lui demander un nouveau CD-ROM. Si vous ne parvenez pas à utiliser d'autres CD-ROM, le lecteur peut être défectueux.

Need more information?

זקוק למידע נוסף?

Plus d'informations ?



Your new HP Photosmart camera and printer come with the following documentation:

Quick Start Guide: The Quick Start Guide is the document you are reading. These setup instructions explain how to set up the printer and camera, and install the HP Photosmart software. Read this document first.

התיעוד הבא מצורף למצלמה ולמדפסת החדשות מסדרת HP Photosmart שברשותך:

מדריך התחלה מהירה: מדריך 'התחלה מהירה' הוא המדריך שאתה קורא כרגע. הוראות התקנה אלה מסבירות כיצד לחבר את המדפסת ואת המצלמה ולהכין אותן לפעולה וכן כיצד להתקין את תוכנת HP Photosmart. קרא מסמך זה תחילה.

L'imprimante et l'appareil photo HP Photosmart sont fournis avec la documentation suivante.

Guide de démarrage rapide : le présent document fournit des instructions sur la configuration de l'imprimante/de l'appareil photo et sur l'installation du logiciel HP Photosmart. Consultez-le en premier.



Printer User Guide: This guide describes the basic features of the printer, explains how to use the printer without connecting it to a computer, and contains hardware troubleshooting information. It is provided in electronic format on the HP Photosmart User Guide CD included with this product.

Camera User Guide: This document explains how to use the camera to take pictures and includes troubleshooting and maintenance information for your camera. It is provided in electronic format on the HP Photosmart User Guide CD included with this product.

Electronic Help for the printer software: The electronic Help describes how to use the printer with a computer and contains software troubleshooting information. After you have installed the HP Photosmart software on your computer, you can view the electronic Help on your computer. See the Printer User Guide for specific instructions on how to access the electronic Help.

מדריך למשתמש במדפסת: מדריך זה מתאר את המאפיינים הבסיסיים של המדפסת, מסביר כיצד להשתמש במדפסת מבלי לחבר אותה למחשב ומכיל מידע בדבר פתרון בעיות חומרה. המדריך מסופק בפורמט אלקטרוני, בתקליטור המדריך למשתמש של HP המצורף למוצר.

מדריך למשתמש במצלמה: מסמך זה מסביר כיצד להשתמש במצלמה וכולל מידע בנושא פתרון בעיות ותחזוקה. המדריך מסופק בפורמט אלקטרוני, בתקליטור המדריך למשתמש של HP המצורף למוצר.

עזרה אלקטרונית עבור תוכנת המדפסת: העזרה האלקטרונית מתארת כיצד להשתמש במדפסת עם מחשב ומכילה מידע בדבר פתרון בעיות בתוכנה. לאחר התקנת תוכנת HP Photosmart במחשב, תוכל להציג את העזרה האלקטרונית במחשב. עיין במדריך למשתמש במדפסת לקבלת הוראות ספציפיות לגבי הגישה לעזרה האלקטרונית.

Guide de l'utilisateur de l'imprimante : ce document décrit les fonctions de base et le mode d'utilisation de l'imprimante sans ordinateur. Il contient des informations sur le dépannage du matériel. Sous forme électronique, il est disponible sur le CD-ROM du guide de l'utilisateur HP Photosmart fourni avec ce produit.

Guide de l'utilisateur de l'appareil photo : ce document explique comment utiliser l'appareil photo pour prendre des images. Il contient des informations sur le dépannage et la maintenance de l'appareil photo. Sous forme électronique, il est disponible sur le CD-ROM du guide de l'utilisateur HP Photosmart fourni avec ce produit.

Aide électronique sur le logiciel de l'imprimante : ces rubriques décrivent le mode d'utilisation de l'imprimante avec un ordinateur. Elles contiennent des informations sur le dépannage du logiciel. Une fois le logiciel HP Photosmart installé, vous pouvez afficher l'aide électronique à l'écran de l'ordinateur. Pour savoir comment accéder à ces rubriques, consultez le guide de l'utilisateur de l'imprimante.



www.hp.com/support

www.hp.com

EN

HE

FR

Printed in Germany. 4/06

Imprimé aux Etats-Unis (04/06).
© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Q7031-90164

